



Kísérőtanári beszámoló



Erasmus+ 2019. évi kiutazás

2019. július 10-től 19-ig tartózkodtam Németországban. A tanulók a négy hetes németországi gyakorlatuk előtt az iskolában nyelvi felkészítésben részesültek, melyet én tartottam.

Német nyelvtanárként fő feladatomban a tolmácsolás volt. Minden gyakorlati helyre ellátogattunk kollégámmal, Hatvani Ervinnel. A négy hetes kint tartózkodás végén esedékes papírok összegyűjtését segítettam és a jövő évi pályázat megállapodási szerződéseit. Német nyelvtanár kint léte elengedhetetlen egy ilyen hosszú németországi tartózkodásnál, hiszen azonnal tud a célnyelven kommunikálni és intézkedni. A beszéd nyelvi környezetben történő használata mellett kulturális élményem is volt, hiszen különböző szabadidős kirándulásokon is részt vehettünk, közösen a tanulókkal és magáncélból is, ezáltal az országot és a szokásokat, nevezetességeket jobban megismerhették a diákok. Eperfaluban jártunk, ahol szinte minden számocából készült vagy ilyen alakot öltött. Itt, Karl's Erlebnis Dorf –ban a diákok bepillantottak a lekvárfőzés titkaiba, különböző manufaktúrákat, kézműves termékeket láthattak. A rusztikus környezet és a fából épült kisházak valódi német falvak hangulatát idézték. Akadtak ezen kívül egyéb szórakozási lehetőségek, mint például a jégterem, az akváriumszoba, repülő istálló, krumpliszás csúszda. Mindenki élményekben gazdagon tért haza. Személyesen Lübeckben, Warnemündében és Rostockban jártam. Élveztem minden pillanatát ennek a 9 napnak.

9 gyerekkel voltam Priemberburgban a kollégiumban, akiket reggelente ébresztettem, este a társalkodóban beszámolóval vártam. Nyelvi szintjük fejlődött a négy hét alatt, és szakmai szempontból is tanultak újat a diákok. Együtt főztem, mosogattam és takarítottam a gyerekekkel, esténként filmet néztünk. Ha betegek voltak vagy honvágyuk volt, anyjuk helyett anyjuk voltam. Ők is jobban megismerhették az emberi oldalamat, hiszen tanítási órákon nem igazán adódik erre lehetőség, illetve másképp.

A gyakorlati helyszíneken és a szálláson adódó magán beszélgetések kiváló lehetőséget biztosítottak ahhoz, hogy iskolánkat és a magyar oktatási rendszert még jobban megismerhessék Németországban.



Kecskemét, 2019. augusztus 26.

Németh Helga